次の路線は、平日、土曜日、日曜日の本数が 追加されます:

2, 4, 16, 33, 45, 55, 70, 76, 92, 110, 117, 152, 162, 165, 169, 206, 212, 224, 242/243, 246, 258, 602, 690

平日は、次の路線の本数が追加されます:

10, 14, 28, 40, 51, 53, 78/79, 81, 90, 108, 111, 115, 120, 127, 150, 161, 164, 166, 204, 230, 233, 234, 236, 237, 240, 251, 256, 344, 550, 662, 690, 720, 754, 761, 901, 910

土曜日、日曜日は、次の路線の本数が追加されます:

154, 155, 210

## 次のバス路線の サービスに変更があります:

2-ルートの変更なし。バス停の統合。

**4** – downtown LAとSanta Monicaの間の Santa Monica通りに、一本化した高い頻度の サービスをご提供するため、4と704の路線は 合併して4番路線とし、バス停を統合します。

16 - 夜通し運行の新しい夜間サービス。

**18** – Boyle Heights/East LAにバス停を再配 置。 **30** – 30番路線は、downtown LA リトル東京エリアの連結装置の工事により、1 st St、Judge John Aiso St, Temple St、Vignes St、そして1 st Stに戻る経路に変更されます。

33 - downtown LAとSanta Monicaの間の Venice通りに一本化した高い頻度のサービスを ご提供するため、33と733の路線は合併して33 番路線とし、バス停を統合します。

**106** – downtown LA (Union Stationとリトル東京間) のサービスをご提供するため、106番路線は、Marengo St、Mission Rd、Cesar E Chavez Av、Alameda St、Los Angeles St、Temple St、1st Stまで、区間を伸ばして運行します。 State Stのサービスは廃止します。

**110** – Culver City Transit CenterとPlaya Vista間の平日サービスが復活します。このサービスは、2020年に新型コロナウイルス感染症のため一時中断したものです。

**152** – 152番路線は、平日週末すべてのバスが、 Roscoe BlとFallbrook Av.を経由して West Hills Medical Centerへ向かい、区間を延長します。

**154** – 154番路線は、土日のサービスが追加されます。

**162** – West Hills Medical Centerへ向かう 新しい夕方のサービスが加わります。 656番路線 夜間サービスにとって代わる新しい夜間サービス。

**169** – ルート変更なし。Hollywood Burbank AirportとTopanga Canyon Bl間の土日のサー ビスが 新たに加わります。

222 – 222番路線は、Hollywood Burbank AirportからRoscoe Bl/Tuxford Stへ区間を 延長し、Hollywood Wyを経由し、Glenoaks Blを左へ、さらにTuxford Stを左へ、Roscoe Blを通って折り返し、Laurel Canyon Blを左 へ、Strathern Stを左へ、Lankershim Blを 左へ、Tuxford Stを右へ、Glenoaks Blを右へ、Hollywood Wyを右へ、そしてHollywood Burbank Airportに戻るルートで、前の152番路線の一部に取って代わるものです。北ルートは、Vine St/Hollywood Blの バス停にサービスを提供するため、変更されます。

**224** - 夜通し運行の新たな夜間サービスが、HollywoodとNorth Hollywood間の656番路線に取って変わります。

242 /243 - 242、243番路線は、平日、土曜日はVentura BlとDevonshire St間のTampa Av (242番路線)とWinnetka Av (243番路線)の両方に本数を増やして運行し、日曜日は新たにサービスを展開します。Devonshire Stの北からPorter Ranchへ向かう、使用頻度の少ないサービスについては、新しいMetro Micro\* (必要に応じた相乗りサービス) に移行します。バスは、Devonshire Stを経由し、242番路線北ルートから243番路線南ルート、または243番路線北ルートから242番路線南ルートを回ることになります。

**258** – ルート変更なし。新たな土曜日/日曜日のサービスが追加されます。

**550** – ルート変更なし。Harbor Gateway Transit CenterとUSC間の平日ピーク時のサービスが復活します (2020年に新型コロナウイルス感染症の影響で一時中断になっていたもの)。

602 - ルート変更なし。バス停の統合。

**656** – 656番路線の夜間サービスは、新しい 162と224の路線の夜間サービスに変更されま す。

**690** – Sylmar StationとOlive View Medical Center間の深夜バスの運行本数が追加されま す。 **704** – 704番路線は、4番路線と合併されて、 新たな4番路線となり、Santa Monica Bl経由 で、downtown LA、Westwood、 Santa Monica間を運行します。バス停は統合 されます。4番路線はUnion Stationを経由し ないことにご注意ください。

733 – 733番路線は、33番路線と合併されて、新たな33番路線となり、Venice Bl経由で、downtown LA、Venice、Santa Monica間を運行します。バス停は統合されます。

**854** – 854番路線 Gold Line Bus Bridge は、downtown LA リトル東京エリアの連結装 置の工事により、1 st St、Judge John Aiso St, Temple St、Vignes St、そして1 st Stに戻る経 路に変更されます。

B ライン、D ライン – 平日のピーク時は、 Metro B ライン (レッドライン) と D ライン (パープルライン) で本数を増やし、12分間隔だったところが10分間隔で運行されるようになります。

Metroサービスの変更、その他のMetroサービスに関する詳細情報は、Metroカスタマーサービスセンターまで、電話 323.466.3876か、またはホームページmetro.netでお問い合わせください。

# Metro is making service changes.

New schedules start September 12, 2021.

**ENGLISH** 



\* Metro MicroはMetroの新しい オンデマンドの相乗りサービスで、ロサンゼルス郡内のいくつかの地域に移動手段を提供しています。この新しいサービスは、小旅行用で、小さな車両 (乗客10人まで乗車可能) を利用します。詳細はmetro.net/microをご参照ください。

The following lines will have additional trips weekdays, Saturdays and **Sundays:** 

2, 4, 16, 33, 45, 55, 70, 76, 92, 110, 117, 152, 162, 165, 169, 206, 212, 224, 242/243, 246, 258, 602, 690

#### WEEKDAYS, the following lines will have additional trips:

10, 14, 28, 40, 51, 53, 78/79, 81, 90, 108, 230, 233, 234, 236, 237, 240, 251, 256, 344, 550, 662, 690, 720, 754, 761, 901,

SATURDAYS and SUNDAYS, the following lines have additional trips:

#### We're modifying service on these bus lines:

- 2 No route changes. Bus stop consolidation.
- 4 To create one high-frequency service for Santa Monica Bl between downtown LA and Santa Monica, Lines 4 and 704 combined as new Line 4, with bus stop consolidation.
- **16** New overnight Owl service.
- 18 Bus stop relocations in Boyle Heights/ East LA.
- 30 Line 30 will be rerouted due to Regional Connector construction in the downtown LA Little Tokyo area via 1st St, Judge John Aiso St, Temple St, Vignes St and 1st St.
- 33 To create one high-frequency service for Venice Bl between downtown LA, Venice and Santa Monica, Lines 33 and 733 combined as new Line 33, with bus stop consolidation.
- 106 Line 106 will be extended via Marengo St, Mission Rd, Cesar E Chavez Av, Alameda St, Los Angeles St, Temple St and 1st St in order to service downtown LA (Union Station and Little Tokyo). Service on State St will be discontinued.
- 110 Weekday service will be restored between Culver City Transit Center and Playa Vista, which was suspended in 2020 due to COVID-19.
- 152 Line 152 will extend all trips weekdays and weekends to West Hills Medical Center via Roscoe Bl and Fallbrook Av.
- 154 Line 154 will have new Saturday/Sunday service added.
- 162 New evening service to West Hills Medical Center. New overnight Owl service helping to replace Line 656 Owl.

169 – No route changes. New Saturday/Sunday service between Hollywood Burbank Airport and Topanga Canyon Bl.

222 - Line 222 will be extended from Hollywood Burbank Airport to Roscoe Bl/Tuxford St via Hollywood Wy, left Glenoaks Bl, left Tuxford St, returning via Roscoe Bl, left Laurel Canyon Bl, left Strathern St, left Lankershim Bl, right Tuxford St, right Glenoaks Bl, right Hollywood Wy to Hollywood Burbank Airport, replacing service previously part of Line 152. Northbound route will change to serve Vine St/Hollywood Bl

224 - New overnight Owl service will replace Line 656 Owl between Hollywood and North Hollywood.

242 /243 - Lines 242 & 243 will operate more frequent service weekdays and Saturdays, plus add new Sunday service on both Tampa Av (Line 242) and Winnetka Av (Line 243) between Ventura Bl and Devonshire St. Underutilized service north of Devonshire St to Porter Ranch will be replaced by new Metro Micro\* (rideshare on-demand) service. Buses will loop via northbound Line 242 to southbound Line 243 or northbound Line 243 to southbound Line 242 via Devonshire St.

258 – No route changes. New Saturday/Sunday service will be added.

550 – No route changes. Weekday peak period service between Harbor Gateway Transit Center and USC is restored (previously suspended in 2020 due to COVID-19).

602 - No route changes. Bus stop consolidation.

656 – Line 656 overnight Owl service will be replaced by new Lines 162 and 224 overnight Owl services.

**690** – Additional late-night trips between Sylmar Station and Olive View Medical Center.

704 - Line 704 is merged with Line 4 as new Line 4 between downtown LA, Westwood and Santa Monica via Santa Monica Bl, with bus stop consolidation. Please note Line 4 does not travel via Union Station.

733 - Line 733 is merged with Line 33 as new Line 33 between downtown LA, Venice and Santa Monica via Venice Bl, with bus stop consolidation.

854 - Line 854 Gold Line Bus Bridge will be rerouted due to Regional Connector construction in the downtown LA Little Tokyo area via 1st St. Judge John Aiso St, Temple St, Vignes St and 1st St.

**B Line**, **D Line** – Frequency peak periods weekdays will increase from 12 minutes to 10 minutes on Metro B Line (Red) and D Line (Purple).

For more information on Metro service changes and other Metro services, please contact Metro Customer Service Center at 323.GO.METRO or at metro.net.

323.466.3876

x3 中文 (Chinese) x6 日本語 (Japanese)

x2 Español (Spanish) x5 Tiếng Việt (Vietnamese)

x4 한국어 (Korean) **х7** русский (Russian)

x8 Հայերէն (Armenian)

\* Metro Micro is Metro's new on-demand rideshare service, offering trips within several zones in LA County. The new service is for short trips and uses small vehicles (seating up to 10 customers). To learn more visit metro.net/micro.

### Metro 는 버스편 운행 변 경을 진행하고 있습니다.

신설 운행 일정은 2021 년 9 월 12 일부터 시작합니다.

**IAPANESE** 



